

VILÁG PROLETÁRIAI, EGYESÜLTJEIK!

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam 5424. sz. Szerda, 1962. augusztus 15. 4 oldal, 20 bani

A dolgozó nép érdekeinek szolgálatában

Az elmúlt esztendőből, a Scintela megjelenésének 30. évfordulójától kezdődően, évről-évre, augusztus 15-én megünnepeljük a Román Sajtó Napját. A kommunista sajtó története szerves részét képezi győzdeimes pártunk történetének, pártunknak, amely megtestesíti mindazt, ami a legjobb népközlésnek. A kommunista sajtó születése egybeesik a román kommunista mozgalom kialakulásának időszakával. A forradalmi mozgalom fellendülésének szakaszában, — amelyet a Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatása váltott ki — a röpiratokon kívül a kommunista csoportok megkezdtek a brosúrák kiadását is a „Biblioteka Comunista” sorozatban s ezzel egyidőben kezdte ki a sajtó alól számos kiadvány, mint például a „Repubblica Socială”, a „Comunistul”, a „Revoluția Socială” és mások, amelyek harcra szólították a munkástömegeket a békéért, az imperialista háború ellen, a munkás-paraszt hatalomért, a paraszti földhöz juttatásáért.

Az illegális nehéz években a Scintela, a Lupta de clasă, valamint a többi kommunista kiadvány — a párt szavának, a marxista-leninista elmélet propagálásának, tömegekben való terjesztésének eme harc eszköze — arra mozgósította és szervezte a munkásokot, a dolgozó parasztságot és a dolgozó emberek egyéb rétegeit, hogy küzdjenek a dolgozó kisbányászok és elnyomása ellen, az ország fasizálásának politikája, valamint a szovjet-ellenes háború ellen, a tökéletes rendszert megdöntéséért, hazánk nemzeti függetlenségéért. Országunk felszabadulását követően, a demokratikus rendszer megteremtése után, pártunk vezetésével, a sajtó jelentékeny hozzájárulást a népi hatalom megszilárdításához, a dolgozó népi alkotóerejének mozgósításához és a szocializmus építéséhez nyújtott.

A párt által irányított volt és marad újságjainak tevékenységének alapvető elve. A párt és annak Központi Bizottsága állandóan irányítja sajtóikat. Oktatja a sajtót, és annak dolgozóit a marxista-leninista elv szerűség, a nép iránti hűség, az igazság iránti tisztelet szemlélésével. Ennek következtében sajtóink kivívta a tömegek bizalmát, értékelését.

Sajtóinkat, amely a párt irányításának és útmutatásának tulajdoníthatja sikerrel, áthatja az a tudat, hogy nincs nehezebb feladat, mint ama hősies munka fáradságtalan részvételének lenni, amelyet népközlés folytat a szocializmus építésének kiteljesítéséért hazánkban. A kommunista sajtó, amely valóban szabad és népi, dolgozó népközlés magasabb törekvéseit és célkitűzéseit fejezi ki, s alapvetően különbözik a burzsoáz sajtótól, amely a nagy monopóliumok érdekeinek hűséges kiszolgálója.

A kapitalista országokban a sajtó szabadsága csupán a gazdagok számára érvényes és arra nyújt lehetőséget, hogy a hazugság mérgeivel kábítsa el a széles néptömegeket. A kapitalista sajtó szorosan össze van kötve a nagy monopóliumokkal és az agresszív imperialista körök háborús céljait szolgálja.

Sajtóink alapvető jellegzetessége az, hogy széleskörűen elterjedt a dolgozó tömegek körében. A második világháborút megelőző években a fővárosban megjelenő összes tájékoztató lapok példányszáma nem haladta meg a napi 350.000-et. Házonlóképpen a nagy irodalmi folyóiratok példányszáma ezreket, ritkábban pedig kétezerre volt tehető. Napjainkban az országban 116 különféle újság jelenik meg, az 1950 évi kilencvennel szemben, amelyeknek

évi össz-példányszáma meghaladja az egymilliódot. Csupán a Scintela csaknem egymillió példányszámban jelenik meg naponta.

A sajtóterjesztés kiterjed ma országunk legtávolabbi kőszegére is. Szinte minden emelkedik azoknak a dolgozó embereknek a száma, akik állandó előfizetői a különböző központi és helyi lapoknak, folyóiratoknak. Az előfizetések száma elérte a sajtókiadványok össz-példányszámának több mint 70 százalékát. Az előfizetők száma ebben az esztendőben elérte a 6.026.630-at. A sajtótermékek falun való elterjedése, főként a mezőgazdaság kollektivizálásának befejezését követően, szüntelenül fejlődik, a falusi előfizetők száma az 1955 évi 1.680.000-rel szemben idén csaknem 2.800.000-re emelkedett. Egyes tartományokban, mint például Hunyad, Bánát és Brassó tartományokban, általában minden második lakos rendszeresen járát újságot, illetve folyóiratot.

Híven követve a Scintela példáját, a Vörös Lobogó, a városi és rajoni pártbizottság szüntelen irányításával hozzájárult a szocializmus építésének gyakorlati feladatainak megoldásához, népszerűsítette a széles tömegekben pártunk politikáját, a

(Folytatása a 4. lk oldalon)

Segítség Események, hírek, jelentések, hírek

Vendégszereplések

Ezekben a kárikul napokban bizony megcsapott a kultúresemények száma. Ennek ellenére egy-egy kiemelkedő eseményben mégis van

része a színházkedvelők közönségének, sőt a könnyűzene kedvelőinek is. Tegnap, Jean Racine ötvenéves évfordulójának tiszteletére, a Fedráját adta elő a temesvári Állami Színház. Ma, szerdán a holnap a könnyűzene kedvelők számára a csehszlovák Gustav Brom zenekara szerez kellemes perceket.

Bélyegek érkeztek

A bélyeggyűjtők számára az utóbbi időben számos érdekesség érkezett a Filatelia üzletbe. Így a többi között a Caragiale évforduló alkalmával egész sorozat új bélyegbocsátást ki, amelyek közül a legértékesebb a Caragiale képet övező szinlapokról készült reprodukció. A híres emberek sorozatában újabb bélyegek jelentek meg. Megkezdte a helsinki Világügyi Találkozó alkalmából kiadott bélyeg

is. Mindezekben kívül számos új bélyeg érkezett a Szovjetunióból, Kínából, Csehszlovákiából, a Lengyel, a Bolgár, valamint a Magyar Népköztársaságból és számos más országból.

Sokan látogatják a múzeumot

A megnövekedett idegenforgalommal, valamint a vakációk számával egyenes arányban váltak gyakoribbakká a múzeumlátogatások. A napokban országjáró egyetemisták tekintették meg az aradi múzeumot, ugyanígy betér ide városunk csaknem valamennyi más látogatója is. Számos külföldi is megtekintte az Arad és környéke történetével foglalkozó termeket. Így vasárnaponként 4-500 látogató keresi fel a múzeumot, de számuk még a hét-köznapokon is meghaladja a százat.

Városunk és rajonunk tanuló ifjúsága is gyakran csoportosan keresi fel a múzeumot.

Világraszóló siker

Amikor szombaton, munkatársaimmal együtt, hírlíri vetítettük a Voszok-3 felbocsátását, valamennyien állagvartuk, hogy a rádióból, majd pedig az újságokból részletesen tájékozódunk az eseményről. Vasárnap pedig arról értesítettünk, hogy utóbbi bocsátották a Voszok-4-et is. Első pillanában rendkívül megelégedtünk, majd a nagy siker hallatán örömet és büszkeséget éreztünk. A szovjet technika és nagyszerű, újabb világraszóló sikere senkit sem hagyhatott közömbösben.

A munka megkezdése előtt, a szünetben sok szó esett az újságokról. Munkatársaim közül többen elmondották, hogy a rádióból hallották a külön-

hadjó utjáról érkeztek. Ismét két szovjet űrhajós pilóta neve vált világhírűvé, Andrian Grigorjevics Nyikolajev űrnapgy és Pavel Romanovics Popovics alezredese, akik a Voszok-3 és Voszok-4 fedélzetén, a kiváló műszerek és berendezések segítségével újabb adatokat szereznek az űrkapcsolatos, hogy az ember hogyan törhet tovább utat a világűrbe.

Természetesen továbbra is figyelemmel kísérjük a két űrhajó utját és a fedélzetén dolgozó két pilóta hősies munkáját. Jól tudjuk, hogy a most szerzett tapasztalatok újabb lépéseket hozhatnak a világűrbe jutáshoz.

Haiduc Barbara,

Tovább végzik tudományos megfigyeléseiket

MOSZKVA. (Agerpres).

Nyikolajev és Popovics szovjet űrhajósok kozmikus csoporthoz tartozó kísérletet folytatódik.

Augusztus 14-én moszkvai idő szerint 8 órák ork az űrhajósok az ausztráliai földet felelő repültek. A Voszok-3 űrhajó a 47. a Voszok-4 pedig a 31. fordulóját végezte a Föld körül.

Az űrhajók fedélzetén tovább folynak a programban megállapított tudományos megfigyelések. Az űrhajósok a hajónaplóba jegyzik és magnetofon szalagra veszik a megfigyelések eredményeit és ezeket rendszeresen továbbítják a Földre. Andrian Nyikolajev megfigyelte a Holdat és filmet készített róla. Közölte, hogy a Voszok-3 űrhajó kabinjában a hőmérséklet 20 fok C, a légnyomás 1,2 atmoszféra, a levegő páratartalma 75 százalék. Pavel Popovics jelentette, hogy a Voszok-4 űrhajó kabinjában a hőmérséklet 15 fok C, a légnyomás 1,1 atmoszféra, a levegő páratartalma 75 százalék.

Az űrhajósok kitűnően érzik magukat és jó hangulatban vannak. Az orvosi megfigyelések adatai megerősítik, hogy nagyszerűen viselik el a repülési körülményeket. Az űrhajósok erővérese 60-65, légzési sebessége pedig 10-12 között váltakozik.

Az űrszűrők, akik az űrhajósokat kozmikus utjukon figyelemmel kísérték, űrűzből üzeneteket küldtek az űrhajók fedélzetére. A Nyikolajev és P. Popovics megköszönték a megküldött jókívánságokat és kozmikus üdvözléseket küldték a Földre.

Andrian Nyikolajev táviratai

Andrian Nyikolajev szovjet űrhajós a következő rádiogramot küldte:

„A Voszok-3 szovjet űrhajó fedélzetéről szívesen üdvözlémet és jókívánságaimat küldöm hazám jóbarátjainak, a szocialista országok népeinek, NYIKOLAJEV űrhajós.”

Nyikolajev, a 3. számú űrhajós az Amerikai Egyesült Államok fölött elhaladva a következő rádiogramot küldte:

„A Voszok-3 szovjet űrhajó fedélzetén az Önök nagy országát fölött elhaladva üdvözlöm a tehetséges amerikai népet. Békét és boldogságot kívánok az amerikaiaknak, NYIKOLAJEV űrhajós.”

Nyikolajev, szovjet űrhajós, amikor a Voszok-3 űrhajó fedélzetén elhaladt Afrika fölött, a következő rádiogramot küldte:

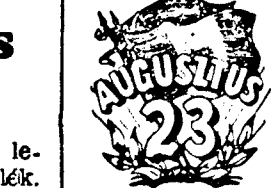
„A Voszok-3 szovjet űrhajó fedélzetén, az afrikai kontinens fölött elhaladva, melegen üdvözlöm Afrika szabadságszerető népeit. NYIKOLAJEV űrhajós.”

Kedden délután a Scintela Házának márványtermében a fővárosi újságírók ünnepi gyűlést tartottak a Román Sajtó Napja alkalmából.

A gyűlést részt vettek az RMP KB egyes tagjai, központi intézmények és tömegszervezetek vezetői, számos újságíró, tudósító és önkéntes lapterjesztő, nyomdaipari munkások, a kulturális élet képviselői, pártaktivisták.

Meghívott vendégekként jelen voltak a külföldi sajtótudósítók és egyes diplomáciai képviselők sajtótársaságai.

A gyűlést Stefan Voicu elvtárs, az RMP KB tagja, a Lupta de Clasă folyóirat főszerkesztője nyitotta meg. Ezután Valeriu Pop elvtárs, a Scintela helyettes főszerkesztője mondott beszédet. Idézte országunk kommunista sajtójának dicső hagyományait, hangsúlyozta, hogy ez a sajtó átvette, folytatta és magasabb fokra emelte mindazt, ami valóban hazafias jellegű és haladékos volt a román sajtó múltjában. A szónok ezután beszélt a sajtó szerepéről, a sajtó iránti hűségéről és a nép széles tömegével gyakorolt befolyásának fokról.



Nagy ünnepünk tiszteletére

Verseny a termelési brigádok között

Augusztus 23-a tiszteletére fokozódott a termelési brigádok közötti versenyindület a Vagonygyárban is. A brigádokban időnként elemzik a termelőkati, azokat az intézkedéseket, amelyek elősegítik a rájuk háruló feladatok teljesítését.

Drágan Traian elvtárs, a szerelő-hegesztő részleg egyik termelési brigádjának felelőse nagy örömmel számolt be arról, hogyan sikerült a szocialista verseny során az 8 brigádjának élre kerülnie. Ismertette munkamódszereit és elmondta, hogy huszan dolgoznak együtt, lakatosok és autogénhegesztők, nagy többségükben fiatalok. Feladataik sikeres teljesítése érdekében arra törekednek, hogy a tervfeladatokat idejében áttanulmányozzák, megismerjék. Így alkalmuk nyílik arra, hogy ötnapos időközökre elosszák a tennivalókat. A brigádvezető, Drágan elvtárs reggelként kiosztja a feladatokat munkafázisokként s a kész munkát jelenlétük adja át a minőség ellenőrzésnek. A munkaidő befejezésekor elemzik: mennyiben tettek eleget napi előirányzatuknak és a másnap feladatokat is megbeszél. Így a brigád tagjai már 16 órával előbb ismerik másnap tennivalóikat. A brigádvezető egyetlen nap sem mulasztja el a számszámok ellenőrzését s ha

arra szükség van, újjakkal helyettesíti azokat. Így dolgoznak a Drágan Traian vezette brigád tagjai, munkamódszereiket állandóan tökéletesítik, újabbakkal egészítik ki.

Eleinte bizony nem volt könnyű dolgunk — emlékeztet Drágan elvtárs. — Sok ügykezelni kellett ahhoz, hogy csoportunk ébribrigáddá váljék. Itt ott hibák, zökkenőkkel küzdöttünk, de valamennyien arra törekedtünk, hogy kiküszöböljük ezeket. Így például elemztük Kertész Alfréd elvtárs munkáját, aki bizony sokszor felültesen dolgozott. A segítségesség meghozta gyümölcsét, Kertész elvtárs ma azok közé tartozik, akik csak kiváló minőségű munkát végeznek.

Szóba kerülnek az augusztus 23-i munkaváltozások is. Hangjában büszkeséggel csendül, amikor elmondja: brigádjuk meg a múlt hónapban állalta, hogy tervüket három vagon munkalainak rájuk eső részével teljesítik. Júliusi ígéretüknek eleget tettek s ezzel a lendülettel végzik augusztusi előirányzatukat is. Emellett a brigádunk sikerült 2455 lej értékű megkötést is elérnie az oxigén és a hegesztőáramok észszerű felhasználása révén.

Drágan elvtárs megemlítette azokat az élenjáró brigádokat is, akik nagymértékben hozzájárultak a fenti sikerek eléréséhez. Így Păcurar Emil mestert és Schmidt Václort. Nagyra értékelték azt a segítséget és útmutatást, amelyet az alapszervezetek kaptak.

Beszélgésként végén Drágan elvtárs brigádja nevében azt a meggyőződését fejezte ki, hogy augusztus 23-iki vállalkozukat nemcsak teljesítik, de túl is szárnyalják.

Galli Sándor, levelező

Mind jobb munkakörülmények

Szerte az országban arra törekszik a dolgozó, hogy minél jobban dolgozzon, hogy minél jobban teljesítsen a nagy ünnep, Augusztus 23-án. Felkészültségüknek a grafikonok, táblák, amelyek a termelésben elért sikereket jelzik és ugyanakkor felhívják az üzemek, szobák, meghittébbé válnak a munkahelyek is. Így például nálunk, a Dózsa György utcai gyárban, a 3-as részlegben a második műszak munkájának megkönnyítése, a látsási körülmények megjavítása céljából fénycsöveket szereltek fel a kézi szalagszállítóban. Emeltesre méltó, hogy ezáltal nem csupán a termelési feltételek váltak megfelelőbbé, hanem a munkahely, hanem javult a termékek minősége is.

Fleischer Jenő, levelező

DRÁGA HÁZANK

További 4500 lakás épül

Az ország különböző városaiiban és munkaközpontjaiban állandóan új lakásépítőtelepek létesülnek. Legutóbb további 4500 lakás építésének tervét hagyják jóvá. Emellett különböző városrendezési munkálatokat hajtanak végre.

A város központjában a sucevái építők megkezdtek további 1200 lakás építését. A Vajdahunyadon építendő több mint 1000 lakás a központi negyedet fogja kiegészíteni, ahol az utóbbi években már 62 tömbház épült. A Galacon, Aradon, Tirgovisten, Vulcanban, Calarasion és más városokban is az új lakóházak beilleszkednek a városfejlesztési tervekbe, illetve a városközpontok új építésébe.

A nagy ünnepre készülnek

A gyárak, az építőtelepek s a szállítási foglalkoztatott dolgozók munkaközössége, a termelés növeléséért, a minőség megjavításáért, a gépek és szerszámok jobb kihasználásáért és a takarékoskodik a szocialista versenyben elért újabb sikerekkel készülnek augusztus 23 megünneplésére.

A fővárosi Vulcan üzem fém munkával nemrégiben több szivattyúberendezés tervének módosítása révén lényegesen csökkentették a fájlagos anyagforgasztást. Az öt tonna szivattyúberendezések súlya lykveppen 550 kilóval, a hét tonnásoké pedig több mint 2300 kilóval csökkent. Számos termék áttevesszevel s a lemezek kombinált szabás-tervének elterjesztésével az idén hozzávetőleg 1500 tonna fémot takarított meg.

A vasutasok — a gördülő-

Több és jobb cement

Az építőanyagipar fejlesztését célzó munkálatok keretében a Ploiesti tartományi fien cementgyárban új technológiát gépsort állítottak üzembe. Az új berendezés révén évi 320.000 tonna cementtel növekszik a gyár termelési kapacitása.

A marosvásárhelyi butorgyárban nemrég átköltöztették a képviselet új üzemosztályát, melyet a technika legkorszerűbb vívmányai alapján rendeztek be.

Korszerű építészeti eljárások

Ebben az évben újabb építőtelepeken kezdtek meg a csuszó szalag alkalmazását, amelyek erősen meggyorsítják a lakóházak és ipari objektumok építését. A fővárosban, Mamelan, Kolozsváron, Galacon és Onesti-n számos tömbház már ezzel az új építési eljárással épül.

A csuszó szalag módszerével építettek különböző gabonaszilókat is, amelyeket rövidesen átadnak rendeltetésüknek. Ennél az építési eljárásnál minden művelet gépi uton történik, ami lehetővé teszi az építés ütemének 2,5-3 szoros meggyorsítását a szükséges építési módszerekhez képest.

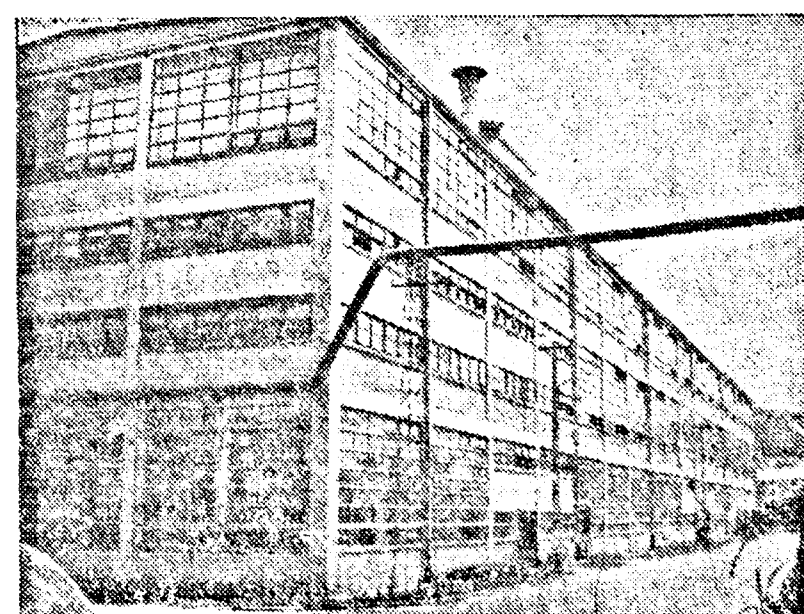
Fokozódik a bányák gépesítése

A bányáiban az idén újabb intézkedések történtek a szén, vasérc és más hasznos ásványok kitermelésénél dolgozó bányászok munkakörülményeinek megjavítására. Az új feltárási munkákra több, mint félmillió lej, a védőöltözetek beszerzésére (gumiizott munkaruhák, gumicsizmák, stb.) csaknem 4 millió lej, különböző műszaki-egységügyi intézkedésekre pedig több mint 1.488.000 lej fordítottak.

A máramaros és dornai bányamedencékben általában a nedves fúrás módszerét, ami nemcsak a portól mentesíti a munkásokat, hanem biztosítja a magasabb munkaterheltséget is. Számos munkahelyen, ahol ez a módszer nem alkalmazható, a por száraz felfogására szolgáló készülékeket alkalmaznak.

Országos viszonylatban 1962 első felében összesen 47.143.000 lej fordítottak a bányászok munkavédelmének megjavítására.

A fizikai munka megkönnyítése és a bányászok biztonságának megőrzésére kiterjesztették a nagy munkahelyes műveletek gépesítését, s egyre több tárna és feltárási munkákra korszerű duálási eljárásokat végzik. Jelentősen növekedett a munkálatok gépesítési foka az érkező években is, ahol szintén rakodógépeket, szállítószalagokat és más felszereléseket alkalmaznak.



A pártsajtó — a széles tömegek fóruma

Elen a termelésben és a társadalmi munkában

A December 30-ig gyártó galvani-
záló műhelyében találkoztunk.
Nagy henger fölé hajol, meg-
simogatja. Mintha beömlő, be-
minta mondana valamit en-
nek a csillogón tisztá ruhá-
gernek. Aztán krómfürdőbe
rendeli. Kedvesen dédelgető
szülő irányítja így a kisdede-
t a megszépítő mosdóházhoz. Az-
tán a világ legtermészetesebb
hangján magyarázza, hogyan
váltak minőségileg kifogástalan-
ná a mintá, hogyan kell galva-
nizálni...

Majd gépek közé vezet, me-
lyek dímszerű anyagokat szí-
nesre szítenek. Nagy „oseb-
rekben” várakoznak a pompá-
zó festékek. A váznak a gépe-
ken, mint nagy állványokon
kifeszítve húzódnak, indulnak
világódni utjukra. Festőmű-
vés műtermét juttatták
eszünkbe. S a hengerek nyom-
tatják, „írják” a csodás gondo-
latokat, érzelmeket, melyeket a
tervező szíve rendelt, a gyá-
kondító is itt megvalósulnak...

Nem is rejtgeti gyönyörűsége-
t. Sokszor látható már a
technikai kivitelezést, új sze-
neknek, formáknak születését.
És mégis örül. Mekkora tekintet-
tel csodálja az izléses mintájú
kartonokat, textilanyagokat...

Nem is néz az ember har-
minc évesnek. Pedig annyi. Ma-
gas, vállas, ares leborult, ko-
moly, de a fiatalaság derűje ad-
ja homlokának fényt. Azt
mondják róla: nagyon szereti a
gyárt, második otthonának
tartja. Ezért is jelölték ki a De-
cember 30-ig üzem levelezőjének
Lukács Mihály párttagjelöltet.
Mert vele s rajta keresztül is-
merkedem az üzem galvanizáló
műhelyével, mintanyomó rész-
legével.

Már abból az időből emlék-
szem rá, amikor még kislány
volt. Azóta csak ritkán talál-

koztunk és futólag, csupán né-
ha villat fel arca s íme: em-
berré növekedett. Megjárta az
élet iskoláját, a galvanizáló
műhely segédmestere lett.

— Az a fontos, hogy az em-
ber része legyen az üzem éle-
tének — mondja. — Nagysze-
rű embereket alakít, formát az
új alkotómunka. Itt van pél-
dál Pálfi Éva sajtólevelező,
aki a bárszónagyoknál a B-vál-
tásban dolgozik. Elmunkás. Mi-
nőségileg kifogástalan árut
gyárt. Tervét rendszeresen 130
százalékkal teljesíti. S ez nagy
szól. Csak néhányan járnak ve-
le egykorban. Szakszervezeti
vonalon is tevékenykedik s a
legsorgalmasabb sajtólevelező.

Lukács Mihály magáról már
szerényebben beszél. Szinte na-
párfogóval kell kiszáradnom,
mivel is költi drága idejét. S
amikor bevall valamit is, siet
hozzáfűzni, hogy nem kell min-
den megírni. Nem azért végül
ő a társadalmi munkát. Ugy
érzi, hogy szükséges, elterve-
zője az neki. Az IMSZ-örhely
felelőse, helyettes szerkesztője
a faliújságnak, a szakszerve-
zeti bizottság titkára és nem
utolsó sorban sajtólevelező.
Legutóbb a kommunizmusnak
a minőség érdekében kifejtett te-
vékenységéről írt a befejező
részleg. De fokozott fontossá-
got tulajdonít mindennapi
munkájának, a galvanizáló mű-
hely jóminőségű teljesítménye-
nek.

— Az A-váltást vezetem
galvanizáló műhelyben —
mondja szerényen. — A szocia-
lista versenyben élen járunk,
minőségileg kifogástalan hen-

gereket adunk át a mintanyo-
modának.

Aztán bucsúzik: nem ér rá.
Várják a hengerek, a megál-
modott mintákkal. Az anyagok-
ra kifogástalanul nyomódó raj-
zok, szírványos színek. De
várja sok-sok kép az új szocia-
lista életéről, melyekkel a mun-
ka színeiben fotomontázst
készít.

Látványlag nyugodt ember
Lukács Mihály. De nyugtalanul
szereti azokat a sokrétű fel-
adatokat, melyeket az élet elé-
je állít. Ilyenkor siet, igyekszik.
Szükségét érzi annak, hogy le-
vezesse ezt az alkotó benseő
nyugtalanágát. Jelmondatokat
ír, az IMSZ-bizottság tagjaként
hasznos tanácsokat ad. És azt
álli, hogy:

— Nem kell mindent meg-
írni...

Dehát, ha okuláséppen pa-
pirra kíváncsiok, annyi baj le-
gyen. Hadd tudja meg a világ,
milyen a munkában és a tár-
sadmű tevékenységben a De-
cember 30-ig gyártó sajtólevelezője.
Elen jár a termelésben és a
társadalmi munka arcvonalán.

Mózer István



Munkában a Dózsa György butorgyár levelező örhelye.
Fleischer Jenő elvtárs (balról a második) az örhely felelőse,
rendszeresen megbeszéli munkatársával: melyek a legdö-
szerűbb kérdések. Így aztán együttesen megállapítják a cik-
kek témáit és utána külön-külön felszedik az anyagot és
megírják. Ezt követően ismét rövid megbeszélés követke-
zik. Felolvassák egymásnak a cikkeket, elmondják észrevé-
teleiket, kibővítik az írásokat. A kollektív munka eredménye
megmutatkozik abban is, hogy a butorgyár levelező örhelye
az örhelyek közötti versenyben jelenleg az első sorban ha-
lad. S ez nagymértékben az örhely felelőse jó munkáját
dicséri, ugyanakkor arra is rávilágít, hogy a butorgyárban
nagy figyelmet fordítanak a sajtótevékenységre.

A verseny — értékes segítség munkánkban

A lapból értesítettünk arról,
hogy a Vörös Lobogó szerkesz-
tőse sajtólevelezői pályázat-
tot hirdet. A levelezői pályá-
zattal kapcsolatos felhívás arra
szólítja a város és falusi dol-
gozókat, a levelezőket, hogy
kapcsolódjanak be a munkahe-
lyükön felmerülő időszakos kér-
désekre népszerűsítésbe, írjanak
az új technika bevezetéséről, a
technológiai folyamatok töké-
letesítéséről, a munka termel-
ékenységének növeléséről, az ön-

költségi ár csökkentéséről és
nem utolsó sorban a minőség
szüntelen javításáról.

A felhívás nyomán az aradi
Aramszolgáltatási Vállalat le-
velező örhelyének tagjai is el-
határozták, hogy részt vesznek
a levelezői pályázaton. Tekin-
tetül arra, hogy üzemünkben
nem régen alakult meg a leve-
lező örhely, a tagok értékes
támogatásként közreműködtek
a pályázatot és igyekeztek vala-
mennyien kivenni részüket a
munkahelyükön elért eredmé-
nyek népszerűsítéséből s a
még fellelhető hiányosságok
feloldásából, hogy bírálatauk ál-
tál hozzájárulhassanak azok
kikészítéséhez. Abból a cél-
ból, hogy a pályázattal kap-
csolatos felhívásban megta-
rozott versenypontok összese-
gét átfogóan szakszerűségi
vált néhány szervezeti intézke-
dés végrehajtása levelező
örhelyünk munkájában. Ezek
lehetővé tették, hogy a lapnak
küldött tudósításainkban üze-
münk életének minden terüle-
téről hírt adjunk az olvasók-
nak. Elsősorban részletes mun-
katervet készítettünk, majd
felosztottuk a teendőket. Így
például Tirsch Lajos elvtársat
azzal bízta meg, hogy a poli-
tikai oktatásról és egyéb irány-
szervezeti kérdésekről írjon. Ő
számol be például a kommu-
nizmus által az alapszervezet-
ben kifejtett tevékenységről és
más hasonló vonatkozású kér-
désről. Besi József és Török
Mátyás elvtársakat azzal biz-
tá meg, hogy a termelés
eredményeiről, a gazdasági kér-
désekről, a műszaki problémák-
ról tájékoztassák a lapot. Tapos
Liviu elvtársra pedig az a fel-
adat hárult, hogy a művelődési
tevékenységet ismertesse tudó-
sításában, leveleiben.

Ma örömmel állapíthatjuk
meg, hogy örhelyünk fel-
tett tagjai helytálltak a mun-
kában, értékes tudósításokkal
támogatták a lap tevékenysé-
gét. Eredménynek számít az is,

hogy bátran alkalmazták a bí-
rálat és önbírálat gyögyerét,
ami arra vezetett, hogy bizo-
nyos hibákat kiküszöbölhes-
sünk. Tapos Liviu elvtárs pél-
dál megbírálta üzemünk fla-
taljainak egy részét, mivel nem
látogatták a könyvtárat, nem
igyekeztek gyarapítani művel-
tségüket. Márpedig a villamos-
sági szakma fejlődésével is csak
az tarthat lépést, aki sokoldal-
u műveltséggel, gazdag szak-
mai tapasztalatokkal, széles po-
litikai látókörrel rendelkezik.
A cikk megjelenését követően
azt tapasztaltuk, hogy jelenté-
kenyen gyarapszik a könyvtár
állandó olvasóinak száma. Mind
több fiatal keresi fel a könyv-
tárat, ugyanakkor jelentéke-
nyen növekedett a kölcsön vett
politikai, műszaki és szépiro-
dalmi művek száma is.

Itt említjük meg, hogy mint
üzemünk minden részlegén, a
mechanikai műhelyben is be-
hatáson foglalkoznak a kom-
munizmus, a fiatalok nevelésé-
vel. Minden fiatal előfizetője
valamelyik központi vagy helyi
lapnak, egyikük — másikkal
több sajtótermékre is előfize-

Székely Mátyás,
az Aramszolgáltatási Vállalat
levelező örhelyének vezetője

(Folytatása a 4. oldalon)

Ösztönzés

A sajtó felmerhetetlen se-
gítségét jelent számunkra
mindennapi munkánkban.
A lapokban megjelent cikkek
nyomán összehasonlíthatjuk
teljesítményeinket a többi
kollektív gazdaságban elért
sikerekkel és hasznos ta-
pasztalatokat meríthetünk a
cikkekben, munkánk színte-
len javítása céljából. Ösz-
tönzés tehát sajtónk minden
sora, mert előrelendíti tevé-
kenységünket s arra mozgósít
bennünket, hogy alkotó-
erőnk maradjék a termelés-
ben, hozzájáruljunk a termel-
és növeléséhez, a társadalmi
szolgálatunk átlátásához.

Kovács Albert,
a zlmándufalusi kol-
lektív gazdaság tagja

A Gépjavító üzem dolgozóinak sikerei

A Gépjavító üzem dolgozóai
a szocialista verseny lendületének
fokozásával hónapról-hónapra
egyre szebb eredményeket ér-
nek el. A júliusi termelési ér-
tekezleten elemezték a szocia-
lista verseny eredményét. Ki-
tűnt, hogy az ösztönzési ter-
vet 109 százalékkal, az áru-
termelést pedig 100,33 száza-
lékkal teljesítették. Az üzem
munkaközössége arra törekszik,
hogy a tervfeladatok teljesíté-
se mellett állandóan bővítse
gyártmányai választékát s ez-
által hozzájáruljon a kollektív
gazdaságok állattenyésztési
részlegének fejlesztéséhez, a
szükséges gépekkel való ellátá-
shoz. Így júliusban számos új
tervezést készített, többek
között villamos vízmelegítő ké-
szüléket, amely a fejérsé-
használatos; a baromfi ete-
tésnél alkalmazott önműködő
etetőket és számos olyan be-
rendezést, amely lényegesen
elősegíti az állattenyésztés gé-
pesítését.

A felsorolt eredményeket az
élenjáró dolgozók lelkiismeret-
es munkájával valósították
meg. Ebben nagy érdeme van
a Rozsnyai Ernő vezette sze-
ricscsoportnak, mely mindig pé-
ldamutatónak elöl járt a felada-
tok teljesítésében. Megemlíthet-
jük a gépműhelyből Tarkó Ist-
ván esztorgályos brigádját, a
harmadik váltásból, Palotás Ti-
bert a második váltásból, vagy
Papp Józsefet az egyes vál-
tásból, akiknek odaadó mun-
kájával sikerült a gépműhe-
lyben a júliusi tervet 20 száza-
lékkal túlteljesíteni. Igéretet
tettek arra is, hogy a közelgő
ünnep, augusztus 23. tisztelet-
re a műhely már augusztus 20-
ig teljesíti egész hónapi elő-
irányzatát.

Szép eredményeket értek el a
kettes számú javítóreszlegen is.
Itt arra törekednek, hogy ide-
jében előkészítsék az ősz me-
zőgazdasági kampányhoz szük-
séges gépeket, cserealkatrésze-
ket. A legsorgalmasabb dol-
gok között találjuk Nürninger
Istvánt, Vincze Lajost, Vetrő
Pétert, Boda Józsefet és
másokat, akik augusztus 23.
tiszteletére vállalták, hogy
nemcsak a mennyiségi, de a
minőségi teljesítéssel is hozzá-
járulnak az ünnep méltó kö-
szöntéséhez.

Zsigmond Ede

Egy élmunkásnő arcképe

Sok élenjáró dol-
gozóval büszkél-
kedhet a TEBA-
gyár munkaközö-
sége. Közülük cu-
mán egyet szeretnék
kiemelni: Márcus
Rozaliát. A fiatal
szövegő tíz éve dol-
gozik üzemünkben.
Segít munkatársai-
nak, szeretné, ha
ők is tudnának
terveket. Ebben ő

jó példával
jár elől, minden
hónapban tul-
sáználja a tervét,
minőségileg és
mennyiségileg is.
Két gyermekének
gondos, szerető
édesanyja. Egyik
legfőbb gondja ezek
nevelése.
Munkatársai sze-
retik, megbecsülik.
Mindig segítőkész.

Gosch Katalin

Számok és tények

millió. Az országban megjelenő
301 folyóirat ideál első fél-
példányszáma csaknem 5000-rel
haladja meg az 1950-ben meg-
jelent folyóiratok példányszá-
mát. (Ezek az adatok nem fo-
galmak magukban a miniszte-
riumok közlönyeit, a néptaná-
csok hivatalos közlönyeit és
más szakkiadványokat).

A példányszámok árusztás
mintegy 3200 egységen keresz-

tül történik.
Ilyenek a nagy
városokban e-
céra kitesített
táblák, továbbá a kioszkok,
újságárus bódék, a PTT-er egy-
ségek, valamint a könyvesbol-
gok, a helyi kereskedelmi egysé-
gek és szövetkezetek külön
osztályai.
A PTT sajtótérjesztő szer-
velein kívül mintegy 20.000 ön-
kényes sajtótérjesztő működik
az iparvállalatokban, építtele-
pekben, szocialista mezőgazdasá-
gi egységekben, intézmények-
ben stb.

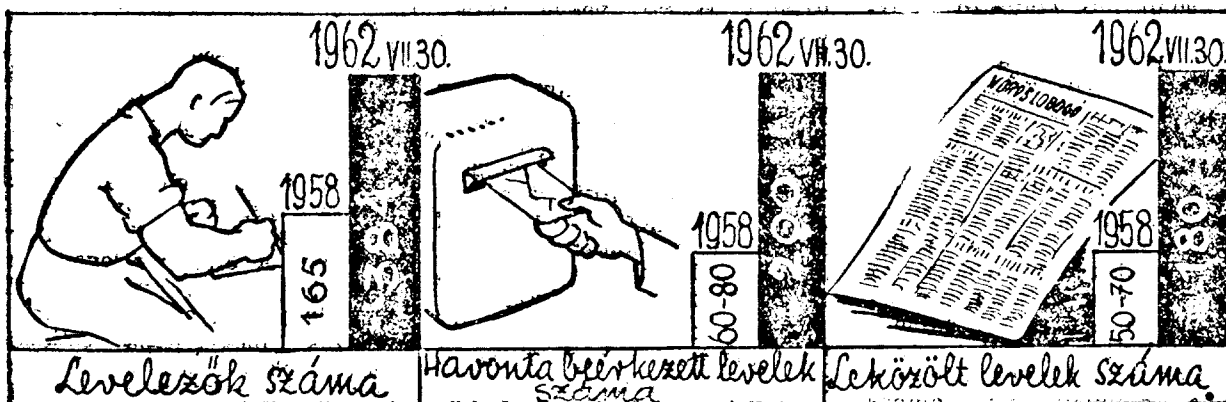
Hatékony támogatás

Gazdaságunk, a kislátási kollektív gazdaság vezetősege
még a nyári betakarítási kampány elején tervet készített,
hogy a sokrétű munkafeladatokat minél jobb körülmények
között végezhessék el. A mezőgazdasági munkafeladatok fo-
ján a vezető tanács tagjai a terepen tartózkodtak, hogy
a helyszínen ellenőrizhessék, irányíthassák a tevékenységet
és biztosítsák az ütemterv tiszteletben tartását. A brigádok
ban pedig naponta megbeszéltek a másnapi teendőket, meg-
határozták: ki milyen munkában vesz részt. Így sikerült zök-
kenésmentesen elvégezniük az aratást, aránylag rövid hét nap
alatt. Földjeinken 6 nagyteljesítményű kombajn vágta a
gabonát.

Más volt a helyzet a céplés folyamán. Ezzel a teendő-
vel, — amint annak idején a Vörös Lobogóban megjelent
tudósítás is megállapította — valóban lemaradtunk. Hason-
lóképpen nem volt kielégítő a hordás, valamint a mélyszán-
tás üteme sem. Bár a tevékenységben objektív okok is akadá-
lyozták az ütemterv rendszeres teljesítését, kollektív gazda-
ságunk vezető tanácsa elemezte a sajtóban megjelent bírá-
latot és haladéktalanul intézkedett, hogy jobb munkasze-
vezéssel lehetővé tegye a gabona szemvesztésének nélküli ki-
esékelését. Így sikerült 220 hektárról veszteség nélkül befa-
karítaniunk és kicsepelelnünk a búzát, 95 hektárról az
őszi árpát, 20 hektárról pedig a zabot. Ma örömmel számol-
hatunk be arról, hogy bár a tavaszi hónapokban nem hű-
lott elegendő eső s a hőmérséklet sem volt megfelelő,
a búzáknál sikerült 1717 kilogrammos hektáronkénti átlagter-
mést elérnünk, árpából pedig nem kevesebb, mint 2432 ki-
lót takarítottunk be átlagban egy-egy hektárról.

Jelenleg traktorosaink fáradságot nem ismerve mun-
kálkodnak azon, hogy minél előbb befejezhessék a nyári
szántást. Itt említem meg, hogy kertészetünkben is kiele-
gítő munkát végeznek a kollektívisták.

A bírálat tehát hatékony támogatást jelentett számunk-
ra, mivel hozzájárult ahhoz, hogy szemvesztés nélkül ta-
karíthassuk be termésünket.



A fenti grafikon lapunk levelezői, a beérkezett és a kiküldött levelek számának nö-
vekedését ábrázolja.

Sajtónk történetéből

A múlt évtől,
vagyis a Scin-
teia első szá-
ma megjelenésé-
nek 30. évfordulójától kezdve
minden augusztus 15-én meg-
ünnepeljük a Román Sajtó
Napját. Ezt az ünnepnapot az
RMP KB határozatailag jelöl-
te ki.

A román sajtó 1829-ben szü-
letett meg, amikor Ion Eliade
Radulescu igazgatása alatt
megjelent a CURIERUL ROMIN
címmű, bel- és külföldi híreket
közölő újság.

A korabeli sajtó, a román
társadalom igazi tükröképe, hi-
ven szemlélte a román nép
fejlettségi szakaszait, az uralko-
dó osztályok érdekeit, valamint
a néptömegek szüntelen harcát
a szabadságért, demokráciáért
és haladásért.

A CURIERUL ROMIN, DA-
CIA LITERARA, MAGAZIN IS-
TORIC PENTRU DACIA, FO-
MINUL, majd később az ADE-
VARUL, a ROMANIA MUNCI-
TOARE és a LUMEA NOUA —
a két legrégibb európai szocia-
lista napilap — s a később is-
tesítették a szabadságról és
demokráciáról alkotott népi
eszményeket juttatták kifeje-
zésre.

Országunk kommunista saj-
tójának története szorosan
egybefüggő a pártunk történe-
tével. A kommunista sajtó kez-
dése szervesen egybeolvad a
romániai kommunista mozga-
lom kezdetével. A Nagy Októ-
beri Szocialista Forradalm elő-
idézte forradalmi fellendülés
időszakában a kommunista
csoporthoz a kiáltványokon ki-
vül, broszúrákat is kezdtek ki-
adni (BIBLIOTECĂ COMUNIS-
TA) s ezzel egyidejűleg egész
sor kiadványt, mint a REPUB-
BLICA SOCIALĂ, COMUNIS-
TUL REVOLUTIA SOCIALĂ,
stb. Ezek harca hivaták a mun-
kástömegeket a békekért, az im-
perialista háború ellen, a mun-
kás-paraszt hatalomért, a pa-
raszlok földhöz juttatásáért.

1920 júliusában megjelent a
LUPA DE CLASA című folyó-
irat, amely események harcolt
a kommunizmusnak a III. Kom-

A Scintéian
Rivlii illegálitá-
sban jelent meg
a LUPA DE
CLASA 2. sorozata. Ki-
adja a BOLSEVISZMUS című
közönyt. A TINAUL LEMI-
NIST című illegális lap az
ifjúsághoz intézi szavát. Az
illegális sajtótermékek ki-
adásával párhuzamosan a
párt egyes törvényes töme-
szervezetek napilapjain keresz-
tül is kapcsolatot tart fenn a
tömegekkel. Ilyenek: a VIATA
MUNCIOARE, DESTIPTA-
REA, ENAINTE, MUNCA ZIL-
NICA, APARATORUL PROLE-
TAR.

1931 augusztus 15-én megje-
lent a SCINTEIA első száma.
Az illegális pártlap a Scinte-
lával az élen becsütfelt tel-
sített kollektív propagandista,
agitátor és szervező küldeté-
sét.

CLASA folyóirat (több sorozat-
ban) a TINARUL LENINIST, CA-
ZARMA, ALARMA, NOI VREM
PAMINT, BRAZDA, STEAGUL
ROSU és más lapok. Ezenkívül
az antifasiszta népfőrtörté-
vott harc időszakában egész
sok törvényes sajtótermék je-
lent meg, mint például az
ARENA, BLUZE ALBASTRE,
REPORTER, CLOPOTUL, ALTE
ZARI, CUVINTUL LIBER stb.

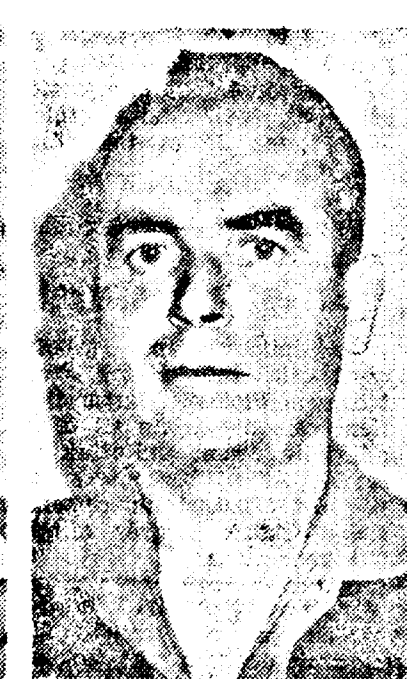
A második világháború idő-
szakában a párt által kidot-
káltványok és broszúrák az il-
legális ROMANIA LIBERA ci-
mű lap és a Romnia Libera
rádióállomás megerősítette
a nép bizalmát a fasizmus fölötti
végző győzelemben és egyben
harca mozgósította ezért a
győzelemért.

AZ OLDAL ÖSSZEALLITA-
SABAN LEVELEZŐINK MU-
KÖDTEK KÖZRE.

Találkozás



SZÉKELY MÁTYÁS,
az Aramszolgáltatási Vállalat
levelező örhelyének vezetője



GALLI SÁNDOR,
az aradi Vasgyár levelező
örhelyének szorgalmas tagja



MARTON JOLVA
TEBA-gyári dolgozó, önkéntes
levelező



MESZAROS SÁNDOR
a vinkai December 30 kollektív
gazdaság levelező örhelyét
vezeti

A rajoni mezőgazdasági tanács ülésének margójára

Értékes munkaülések

A kalászos gabonák betakarítása után a rajoni mezőgazdasági tanács alosztályai külön-külön, majd együttesen tartottak. Itt megbeszéltek a nyári munkálatok során elért eredményeket, rávilágítottak a felmerült hibákra és megfelelő intézkedéseket dolgoztak ki a sorn lévő feladatok teljesítésére. Igen értékes munkaülést tartott a mezőgazdasági és ipari növények termesztésével, a zöldség és gyümölcs termesztéssel, valamint az állattenyésztéssel foglalkozó albizottság.

Jól előkészített talajba megfelelő minőségű magot

A mezőgazdasági és ipari növények termesztésével foglalkozó albizottság munkájában az albizottság tagjai, mezőgazdasági mérnökök, a kollektív gazdaságok elnökei behatóan elemezték a nyári munkálatok menetét és számos hasznos tanácsot adtak a jövőre várható munkálatokhoz. Az albizottság előtt elhangzott jelentések, valamint a hozzászólásokból felszínre került, hogy rajonunk számos kollektív gazdaságában, ahol az elmúlt év ősze a kalászosok vetését a megfelelő agrotechnikai módszerek szerint végezték, az eredmények sem maradtak el. Kitértek az is, hogy rajonunkban a használt búzafajták közül a kedvezően időjárás viszonyok között is a Bezosztája fajta alkalmazkodott a legjobban. Tübbek között a vingar kollektív gazdaságban 88 hektár területen az átlagtermés 3500 kiló volt. Jó eredményt ért el az említett búzafajta termesztésével a Sofronyal, a keresztes és kisiratos kollektív gazdaságokban. A másik búzafajta — amelyet rajonunkban nagy területen termesztettek, a San Pastore, amelyet a Kovaszi, a Majláti kollektív gazdaságokban értek el jó eredményeket. Az iratos, orcsifalvi és más gazdaságokban a Skorospelka és a Bulgária 310 fajták eredményeztek jó termést.

Az 1962. évi terméseredmények alapján a mezőgazdasági és ipari növények termesztésével foglalkozó albizottság tagjai arra a meggyőződésre jutottak, hogy rajonunkban a megfelelő agrotechnikai módszerek alkalmazásával, megfelelő elővetemények után a Bezosztája búzafajta adta a legjobb eredményt. A magas terméshozamú búzafajták termesztésének eredményeit összegezve a kollektív gazdaságok elnökei, mérnökei, agronómusai javasolták, hogy 1962 ősze nagy területen Bezosztája és a Bulgária 310 búzafajtát vessék, mivel a helyi talaj, valamint időjárási viszonyok mellett ezek biztosítják a legjobb termést. Az említett búzafajták kivül kisebb területen még két három más búzafajtát használnak vetőmagként.

A szemlélő Március 8 kollektív gazdaság agronómusa rámutatott arra, hogy 1961 ősze nem készítették megfelelően elő a talajt, így búzatermésük sem volt kielégítő. Rámutatott arra: a gazdaság vezető tanácsa célul tűzte maga elé, hogy ebben az évben a búzavetést mindenütt megfelelő elővetemény után, jól előkészített talajban végezzék.

Trica Molse, a székesúti kollektív gazdaság mezőgazdasági mérnöke rámutatott arra, hogy idejében, már most 520 hektáron előkészítik a kalászosok alá a talajt. Arra törekednek, hogy kukorica után minél kisebb területre kelljen bevetni. A szentmártoni kollektív gazdaság mérnöke rámutatott arra: az említett kollektív gazdaságban a vezető tanács már az elmúlt év ősze gondoskodott, hogy ebben az évben a Bezosztája búzafajtából elegendő jó minőségű vetőmaggal rendelkezzen. Ezekben a napokban a szentmártoni kollektív gazdaságban már megkezdtek a Bezosztája vetőmag tisztítását és annak a laboratóriumban való ellenőrzését.

A hozzászólások és javaslatok után az albizottság meghatározott munkatervet dolgozott ki a jelen és az elkövetkező időszakra. Ez többek között előírja, hogy minden mezőgazdasági egységben a legelőedőbb időn belül el kell végezni a nyári mélyszántást s ugyanakkor ezzel a munkával párhuzamosan minél nagyobb területre kell szórni istállótrágyát. Az őszi mezőgazdasági munkálatokig kell igen sokrétű feladatokat kell megoldani, éppen ezért a kollektív gazdaságok vezető tanácsainak iránynitánok kell a gazdaságban dolgozó mérnököket, agronómusokat, hogy azok megfelelő intézkedéseket tegyenek a vetőmagvak beszerzésére, tisztítására, előkészítésére, a szükséges felszerelések javítására, a bevetendő területek kijelölésére és arra, hogy megállapítsák: melyik területen, mely búzafajtát biztosíthatja a legjobb eredményt. A mezőgazdasági és ipari növények termesztésével foglalkozó albizottság intézkedési terve alapján a mezőgazdasági egységek vezetői, technikusai, a pártalapszervezetek irányításával sikeresen járulhatnak hozzá a feladatok megvalósításához, ahhoz, hogy minden munkát idejében elvégezzenek és a jól előkészített talajba megfelelő minőségű mag kerüljön rajonszerte.

Nagyobb figyelmet az állattenyésztési tervfeladatok megvalósítására

Az állattenyésztéssel foglalkozó albizottság tagjai is melyrehatóan elemezték az eddig elért eredményeket. Kitértek, hogy a fejőstehek felvásárlása terén rajoni viszonylatban kollektív gazdaságaink 107 százalékban teljesítették elő-

íránysatukat. Ezzel szemben nagy a lemaradás a növények, borsok felvásárlásait illetően. A tornyal, kalászal, pécskal és más kollektív gazdaságokban a vezető tanácsok és az ott dolgozó szakemberek a növények, állatok gyarapítására terén nem foglalkoznak megfelelően a felvásárlással. Kitértek az is, hogy noha már hét hónap telt el ebből az évből, az anyasertések számának növelését illetően nagy a lemaradás. Az építkezések tekintetében is felszínre kerültek az eredmények és a hiányosságok. Az albizottság tagjai egyöntetűen arra a megállapításra jutottak, hogy az előkezdett időszakban minden kollektív gazdaságban fokozni kell az építkezések ütemét, még pedig olyan mértékben, hogy minden gazdaságban a rossz idő beállta előtt megfelelő szálláshelyet biztosítsanak az állatok számára.

Másik fontos feladat, amelyet megvitattak az állatok takarmányozásának biztosítása volt. Az albizottság intézkedési tervbe foglalta, hogy a silósza céljára vetett kukoricát mindenütt csak erre a célra használják fel s e feladat teljesítése érdekében minden gazdaságban megfelelő intézkedési tervet kell kidolgozni.

Növekszik a zöldségfélékkel bevetett terület

A zöldség- és gyümölcsfélékkel foglalkozó albizottság munkája is igen értékes volt. Kitértek, hogy a haladó agrotechnikai módszerek alkalmazásával kollektív gazdaságainkban mind kimagaslóbb eredményeket érnek el. A nagylaki Vics-

toria, a kürtösi, mácsal, szentmártoni, kisiratosi, munárl, nagyalusi kollektív gazdaságokban a korai paradicsom termesztése igen jól sikerült bizonyult. A kürtösi kollektív gazdaságban már eddig 1 hektár területet biztosított. A horiai kollektív gazdaságban az 1500 négyzetméter területen hajtatott uborkával 98.000 lej bevételt biztosítottak a gazdaságuknak.

A zöldség- és gyümölcsfélékkel foglalkozó albizottság munkájában kitértek, hogy a jövőben a kollektív gazdaságoknál szakosítani kell magukat különféle zöldségfélék termesztésére. Ez lehetővé teszi, hogy a kollektív gazdaságok is jobban elszámítsák az egyes növények gondozásának módját. Ugyanakkor lehetőséget nyílik arra, hogy a felvásárló kereskedelmi egységek is biztosítani tudják a termelt áru elszállításának megszervezését. Az intézkedési terv alapján 1963-ban rajonunkban növekszik a zöldség- és gyümölcsfélékkel bevetett terület. Eppen ezért a szakembereknek már most meg kell tenniük a szükséges intézkedéseket, hogy megfelelő területet biztosítsanak és hozzájáruljanak ahhoz, hogy jövőre még jobb eredményeket érjenek el a zöldség- és gyümölcsfélék, valamint a gyümölcs termesztése terén.

Az albizottságok ülése a rajoni mezőgazdasági tanács egységes munkájával ért véget, ahol megfelelő intézkedési tervet dolgoztak ki a sorn lévő feladatok, valamint a távlati tervek megvalósítása érdekében.



AMOZIKBAN vetítik

AKADON

LŐZSA GYÖRGY filmszínház: Spezzarini kísértetek. NI. COLAE BALCESCU filmszínház: A kilencedik kör. HERBAK JANOS filmszínház: Komédiások. I. L. CARAGIALE filmszínház: A kétélű ember. FIJUSAGI filmszínház: Hölgyek Matyi. PROGRESZIV filmszínház (Ujrad): Az első lecke. SOLIDARITATE filmszínház (Gáj): Az utolsó tanuló. MARXIM GORKIJ filmszínház (Mikolaka): Az órák ügyszálai.

PÉCSKAN

DACIA filmszínház: Két félidő a pokolban. BRUNER BE. LA filmszínház: A rejtély titka.

AZ ARADI BERNÁTH ANDOR ÖPJVÁJÓ ÜZEM

S. Pirvulescu utca 42. szám

AZONNAL ALKALMAZ

nikkelezési és krómozási munkálatokban szakképzett munkást

Értesítés

AZ ARADI ICIL VÁLLALAT tanulókat toboroz

(az alábbi iskolák számára):

— Teftermék szakmai iskola (7 elemi osztályt végzettek részére).

— Technikai mester iskola (legalább 3 évi termelési gyakorlati rendelkezésű lakatos, vagy gépész szakmájú ifjak részére).

— Pénzügyi technikai iskola (elméleti középiskolák végzettjei részére).

Mindenkinek felvilágosítással az aradi ICIL személyzeti osztálya szolgál.

A népi Korea nemzeti ünnepe

Augusztus 15-én lesz a tízenhetedik évfordulója annak, hogy a dicsőséges szovjet hadsereg felszabadította Koreát a japán imperializmus uralma alól.

Korea népének évszázados álma volt, hogy a maga urává váljon felszabadult hazájában. Ez a sok évszázados törekvés azonban csak az ország északi részében vált valóra, ahol a népi demokratikus békészerető állam született: a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság. Ezzel egyidejűleg az amerikaiak által megszállva tartott Dél-Koreában reakciós rendszert honosítottak meg, amely hamarabb agresszív, gócponttá változott Délkelet-Ázsiában.

A népi hatalom uralomra jutása után a Koreai NDK dolgozóit váratlan önfeláldozással és lendülettel látták hozzá az új élet felépítéséhez. De a békés építés nagy-szerű művét egyidőre megszakította az amerikai imperialisták és liszinnanisták ügynökeik fegyveres agressziója. A Koreai NDK népe hősies harcra, a szocialista tábor testvér támogatásával és a világ minden békészerető erőinek rokonszenvétől kisérvé győzelmesen került ki az agresszorok ellen vívott hárból. Az imperialista agresszorok katonai és politikai téren egyaránt súlyos vereséget szenvedtek.

A fegyverszünet aláírása után a Koreai NDK dolgozó népe, a Koreai Munkapárt vezetésével, hozzálátott az új-életpítéshez, országának népgazdaságának fejlesztéséhez, életszínvonalának emeléséhez. A Szovjetunió és a többi szocialista ország segítségével, az észak-koreai dolgozók jelentős sikereket könyvelhettek el hazájuk felvirágzásában. A Koreai NDK dolgozói jelenleg lelkesen munkálkodnak országuk teljes népgazdaság-fejlesztési terve célkitűzéseinek sikeres megvalósításáért. Ezzel párhuzamosan kimagasló eredményeket mutatnak fel mezőgazdasági és kulturális téren, valamint a lakosság életszínvonalának emelésében.

A Koreai NDK ugyanakkor fegyverhatártalannul küzd azért, hogy a koreai fegyverszünet tartós békévé változzék át. A Koreai NDK kormánya

már számtalanszor javasolta a kapcsolatok kiszélesítését és megújítását a két részre osztott Korea között.

A 38-as szélességi köről délre viszont egészen más a helyzet. Az amerikai imperialisták jóvoltából uralomra került diktatórikus kormányok az éhség, a nyomor és a munkanélküliség uralmát honosították meg az ország déli felében. Az elkeseredett nép haragjának az a magára csapó hulláma, amely elsöpörte Li Sin Mant, a véreskezű diktátort, s a Dél-Koreában az utóbbi évek során lejáródtott események ekkészülő bizonyítékai annak, hogy az ország eme részének lakossága is le akarja rázni az idegen jarmot, s szabadon akar dönteni sorsa felett. Vad népeles terror — ez az egyetlen eszköz, amellyel a dél-koreai hatóságok megkísérik elfojtani az aralmat levő fasizista katonai diktatúra ellen felszálló ellenállási mozgalmat. De nincs az a megtorlás, amely tördre kényszeríthetné a teljes szabadságot harcoló népet.

A békészerető erők a világ minden részében rokonszenzzel támogatják a koreai népet hazája egyesítésére irányuló igazságos harcát.

A szocialista országok nagy táborában élő román és koreai népet elszakíthatatlan testvéri és baráti szálak fűzik egymáshoz. Országaink között egyre szorosabb — a proletárnemzetköziség nemes eszméin alapuló — az elv-társi együttműködési kapcsolat. Párt-és államvezetőkink kölcsönös látogatásai csak még jobban elmélyítették ezeket a kapcsolatokat, amelyek a szocialista tábor egységének és összeforrt-ságának meg-szilárdítá-sát, a szocial-

lizmus és béke ügyét szolgálják. A román — egyült a világ minden békészerető népével rendkívül lenni támogatja a Koreai NDK népének fard-hatalan harcát, hogy valóra váltsa Korea minden lakosának legfőbb törekvését: a nemzeti egység megteremtését. Támogatjuk a koreai népek azon követelését is, hogy az amerikai csapatok hagyják el Dél-Korea területét, s hogy — a Koreai NDK kormánya javaslatának megfelelően — megvalósuljon az ország békés, demokratikus alapon történő egyesítése. A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének elnöke a mava részéről támogatta a Koreai NDK Legfelső Népi Gyűlése által a dél-koreai hatóságokhoz intézett javaslatokat, amelyek utat nyitnának a Korea mindkét részét érintő sürgős és az egész nemzet szempontjából fontos kérdések rendezése felé.

A Koreai NDK nagy nemzeti ünnepe alkalmából hazánk népe újabb sikereket kíván Korea népének a szocialista építés nagyszerű művében, legszentebb nemzeti célkitűzése — az ország békés és demokratikus alapon való egyesítése elérésében.



A Csun-Din-i hajóépítőtelepen új halászhajó készül.

SPORTHÍREK

A bukaresti Dinamo csapata vasárnap este a Köztársasági stadionban a Szófiai Leváski csapatával játszott a balkáni ezüstétközi labdarúgó torna keretében. A mérkőzés a vendégcsapat győzött 4-2 (1-2) arányban.

A prágai L. K. labdarúgó csapat a visszavágó mérkőzésen 2-1 (0-0) arányban legyőzte az FC Amerika brazil csapatot, az idei New York-i

torna győztesét. A csúszóvák labdarúgók különösen a mérkőzés utolsó perceiben játszottak eredményesebben.

Az USA uszóbajnokságain több új világcuccot állítottak fel. Tom Stock a 200 méteres hátúszásban 2 p. 10.9 mp.-vel s a 100 méteres hátúszásban 1 p. 01.1 mp. idővel állított fel új rekordot. Robble a 200 méteres pillangóuszában 2 p. 10.8 mp. világcuccal győzött.

A világhírhírműveléssel lelkesedéssel kíséri a két szovjet űrhajós repülését

PÁRIZS

Nyikolajev és Popovics. Maők a legnépszerűbb emberek Franciaországban. Nevüket messzieség csodálattal és tisztelettel ejtik ki. „Megrendítő”, „Fenomenális” — ilyen felkiáltások hallatszanak a metróban és a városi vasutakban, parkokban és a strandokon, ahol a párizsiak menedéket keresnek a forró hőség elől.

A francia rádió és televízió-állomások és a France Presse hírügynökség állandóan jelentéseket közöl a kozmoszban végrehajtott egyedülálló csoportrepülésről. A lapok különböző kiadásai egymást követik. A franciák természetesen minden tudni akarnak a szovjet űrhajósokról.

„Találkozni a kozmoszban” — ezt a címet adta a televízió a kozmosz szovjet meghódításának szentelt adásának. A magyarázatokkal szolgáló kommentátor hangsúlyozta, hogy a tudományos körök véleménye szerint ez a repülés döntő lépés a Holdba való repülés előtt.

COLOMBÓ

Szirimavo Bandaranajke aszszony, Ceylon miniszterelnöke, a Voszto-3 és Voszto-4 űrhajók sikeres kilövésével kapcsolatban a következő nyilatkozatot adta a TASZSZ tudósítójának: „Köszöntöm a Szov-

jetuniót a kozmikus tér meghódításában elért legutóbbi megvalósítás, a két űrhajós felbocsátása alkalmából. Újabb bizonyítéka ez a szovjet tudomány és technika bámulatos fejlettségi színvonalának és nem kétkelkedem abban, hogy a jövőben számos hasonló teljesítmény várható a Szovjetuniótól. Sikert kívánok a Szovjetunióknak. Meg vagyok győződve arról, hogy Nyikolajev és Popovics hőstette — a hazájukra hozott megérdemelt dicsőségén kívül — újabb távlatokat nyit meg a két űrhajós teljesítménye és hőssége iránti csodálatról áthatott emberiség haladása és jóléte felé.”

TOKIO

A Szovjetunió szilárdan, céltudatosan és pontosan halad a kozmikus tér meghódításának útján, az emberi képzelet határain — így vélekedik a japán sajtó és a közvélemény a két szovjet űrhajós sikeres repüléséről.

„A sikeresen alakuló kozmikus repülés nagyszabású teljesítmény. A Szovjetunió jóval túlhaladta az USA-t” — írja az Asahi című lapban a japán hadügyminisztérium egyik képviselője.

„Az első mesterséges hold, a Voszto-1 és Voszto-2 űrhajók s régül ez a találkozó a világegyetemen — ime a Szovjetunió győzelmes előretörésének legfontosabb szakaszai a világegyetem végtelen

messziségeiben” — írja a Maj-moi című lap vezércikkében. „Míg az amerikai űrhajók egy helyben topognak, a szovjet űrhajók program szerint, pontosan megállapított időben egymás után szállnak fel, szigorú követve a kozmikus tér ember által meghódításának tervét” — írja a Tokio Times.

A japán tudósok el vannak ragadtatva attól a pontosságtól, amellyel a két űrhajó a magasba emelkedett, valamint a talákozástól a kozmoszban. „A rakétatechnika pontossága és biztonsága egészen rendkívüli” — jelentette ki K. Okamoto, a tokiói ipari intézet professzora.

A japán külügyminisztérium külön nyilatkozatot tett közszé, amelyben üdvözlö a szovjet tudósok kimagasló teljesítményét.

DELHI

Radhakrishnan elnök a következő nyilatkozatot adta a TASZSZ és az Izvestija tudósítójának: „Örömmel értesültem a hírrel, hogy egy újabb szovjet űrhajót bocsátottak fel sikeresen, amely kis távolságra van az előző nap felbocsátott űrhajótól. Ez a műszaki gondolkodás terén elért óriási haladás tanusodik. Remélem, hogy a tudomány és műszaki megvalósításokat az egységes világmegteremtésre használják fel.”

LONDON

A londoni lapokban fő helyet foglalnak el a két szovjet űrhajósról érkező hírek. A hatalmas címek és az űrhajósokról közölt képek arról az óriási érdeklődésről tanuszkodnak, amellyel Nagy-Britanniában ezt a rendkívüli teljesítményt követik. „Két űrhajót, kozmikus rakétákkal s bennük emberekkel, két annyira hasonlóságot egymáshoz oly közel eső repülőpályára kilőtt — kimagasló teljesítmény” — állapítja meg a Times. „Mindaz a kilövés és ellenőrzési módszerekbe vetett rendíthetetlen bizalom mellett szól. Az ennek segítségével elért eredmény több, mint új-donság.”

„A Voszto-3-ból és a Voszto-4-ből levonható tanulság: a biztonság és a pontosság — biztonság az űrhajók kilövésében és pontosság a rön-

ALGIR

A Voszto-4 űrhajó kilövésének híre villámgyorsasággal terjedt el az Algériai Köztársaság fővárosában. Az utcákon, a kávéházakban, az intézményekben az emberek nagy lelkesedéssel beszéltek a TASZSZ új közleményéről. A TASZSZ tudósítója felkereste a Bou-ohama, neves algériai építész, a Béke Világtagács tagját, aki a következőket jelentette ki: „Gagarin és Tiltov hőstetteit Andrian Nyikolajev és Pavel Popovics hőstétét követették. Ez kétségtelenül újabb óriási lépés a világűr meghódítása és a természet meghódítása terén, az egész emberiség javára. Újabb bizonyítéka az a szovjet tudomány fölényének. A Szovjetunió ezzel a teljesítménnyel ismét jelentős mértékben előmozdította a világbéke megteremtését.”

A fentiek is azt igazolják, hogy nem csupán a levelező körhely támogatja eredményesen a teherkezelési munkaközpont teherkezelését, hanem a sajtó is döntő mértékben befo-